

Serie AZ

LANDBOUW - MECHANISCHE BEDRIJF
W. VAN DAM B.V.
Lamsstraat 14 4043 LH Ophemusdijk
Postbus 15 4043 ZG Ophemusdijk
Telefoon 0486-44 25 26
Teletax 0486-44 25 17



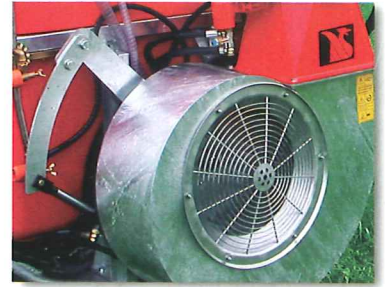
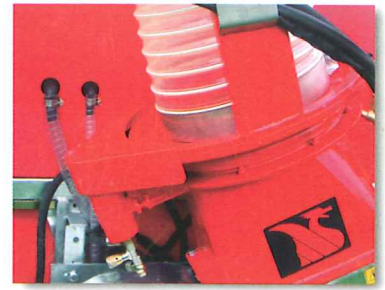
Dragonne

DATI TECNICI

Technical datas
Données techniques
Technische Angabe

Serbatoi in polietilene a svuotamento totale - Serbatoio lavacircuito e igiene operatore
Polyethylene Tank complete emptying. Circuit cleaning tank. Handwash tank
Cuve en polyéthilène videment total. Cuve lave équipement. Cuve lave mains
PE - Behälter komplette Entleerung. Gerätwaschenwassertank, Handwassertank

Type		Capacità serbatoio Spray tank Capacité de la cuve Flüssigkeitstank	Capacità serbatoio lavaggio circuito Circuit cleaning tank Capacité de la cuve lave équipement Gerätwaschenwassertankflüssigkeit	Capacità serbatoio operatore Handwaschtank capacity Capacité de la cuve lave mains Handwaschbehälterflüssigkeit
Portato Mounted Aufsattel Porté	400 l	400 l	50 l	15 l
	500 l	550 l	50 l	15 l
	600 l	660 l	60 l	15 l
	800 l	880 l	80 l	15 l
Trainato Trayled Nachläufer Trainé	600 l	660 l	60 l	15 l
	800 l	880 l	80 l	15 l
	1000 l	1100 l	100 l	15 l
	1500 l	1650 l	150 l	15 l
	2000 l	2200 l	200 l	15 l



Convogliatore in lamiera zincata a caldo - Ventilatore realizzato in lamiera inox equilibrato elettronicamente
Inclinazione bocca di uscita con martinetto idraulico - Rotazione DX e SX
della testata cannone con motore idraulico - Martinetto idraulico su ralla

Hot galvanized steel conveyor - Stainless steel fan - Fan unit tilting with hydr. Jack - LH-RH rotation
of the cannon head with hydr. motor - hydr. Jack on articulation.

Convoyeur en tôle zingué à chaud - Ventilateur en tôle inox - Inclinaison groupe ventilateur avec vérin hydr.
Rotation gauche-droite de la tête canon avec moteur hydr - vérin hydr. sur l'articulation.

Feuerverzinkter Blech Förderer - Gebläse aus inox Stahl - Neigung der Flügelradanlage mit hydr. Hebebock
hydraulische rechts-links Einstellung des Kanonenkopfes mit Hebebock.

Diametro ventola Fan diameter Diamètre hélice Gebläse Durchmesser	Getti sulla bocca di uscita Nozzles on the exit Buses sur la sortie Düsen im Ausgang	Barra getti Bars with nozzles Rampes avec buses Stänge mit Düsen	Portata Capacity Portée Leistung m³/h	Marcia Gear Vitesse Lauf
450 mm	8	3 + 3	18000 24500	I II



OPTIONAL	Kit comandi su trattore - Miscelatore polveri - Fotocellula - Kit ruote fisse o con ralla* - Timone sterzante° - Timone con snodo idraulico° - Impianto di frenatura° - Kit luci° Remote control kit - Premixer - Photoelectric cell - Fixed or joited wheels* - Steering drawbar° - Hydraulic steering drawbar° - Brakes° . Light kit° Dispositif de commande sur le tracteur - Mélangeur de poudre - Cellule photo-électrique - Roues fixes ou articulées* - Joint braquant° - Joint hydraulique° - Freins° - Kit feux° Steuerungsvorrichtung im Traktor - Staubmischer - Photozelle - Feste oder gelenkige Räder* - Hydraulischer Steuerruder° - Lenkbares Steuerruder° - Bremse° - Lichter-kit°

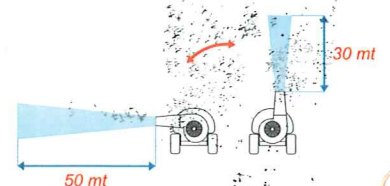
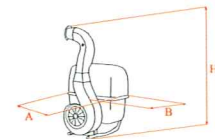
*solo atomizzatori Portati - only mounted sprayers - nur Aufsattelsprühergeräte - seulement atomiseurs portées ° solo at. Trainati - only
trayled sprayers - nur Nachläufersprühergeräte - seulement atomiseurs trainées

INGOMBRI - Spaces - Mésures - Maße

Type	A (mm)	B (mm)	H (mm)**	Peso - Weight Poids - Gewicht (kg)	
Portato Mounted Aufsattel Porté	400 l	1140	1130	1700	250
	500 l	1140	1130	1700	270
	600 l	1200	1320	1700	290
	800 l	1500	1140	1700	320
Trainato Trayled Nachläufer Trainé	600 l	980	2020*	2050	450
	800 l	980	2210*	2050	470
	1000 l	1250	2510*	2090	510
	1500 l	1480	2270*	2130	550
	2000 l	1520	2790*	2130	570

* timone escluso - without drawbar - ohne Steuerruder - sans joint

** Altezza massima macchina con cannone in posizione verticale - maximum sprayer's height with the cannon in
vertical position - Höhe des Gerätes mit senkrechten Kanon - Hauteur maxime de la machine avec le cannon en posi-
tion verticale



Dragone snc di Boeri G & C.

Via G. Abbate, 189 - 14054 Castagnole delle Lanze (AT) - Italy
Tel. +39 0141 876111 - Fax +39 0141 8761261
www.dragoneweb.org - E-mail: info@dragoneweb.org

COPYRIGHT DRAGONE 2002

